

Дубасова А. В.

Минский государственный лингвистический университет,
Минск, Беларусь

Dubasava A.

Minsk State Linguistic University, Minsk, Belarus

УДК 37.091.39

**ОБ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДАХ ОБУЧЕНИЯ
ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ ЯЗЫКА
СО СЛОЖНОЙ МОРФОЛОГИЕЙ
(НА ПРИМЕРЕ ЛАТЫШСКОГО ЯЗЫКА)**

**ON INTERACTIVE METHODS OF
TEACHING VOCABULARY AND GRAMMAR
OF A LANGUAGE WITH COMPLEX
MORPHOLOGY (ON THE EXAMPLE
OF THE LATVIAN LANGUAGE)**

Рассматриваются интерактивные методы обучения лексике и грамматике латышского языка (языка с богатой морфологией) в группах взрослых слушателей: упражнения с нарастающей сложностью, интервью, ролевые игры, круглые столы и дискуссии.

Ключевые слова: интерактивные методы обучения; обучение иностранному языку; дополнительное образование взрослых; обучение грамматике; обучение латышскому языку.

Interactive methods of teaching vocabulary and grammar of the Latvian language (a language with rich morphology) in groups of adult listeners are considered: exercises with increasing complexity, interviews, role-playing games, round tables and discussions.

Keywords: interactive teaching methods; foreign language teaching; additional adult education; grammar teaching; Latvian language teaching.

Латышский язык является флективным языком со сложной морфологией (см. перечень основных категорий, включая падеж [1]). При этом, наряду со значительным структурным сход-

ством с русским языком, в нем имеются и необычные способы передачи грамматических значений, например, с помощью долготы гласных. При построении даже небольших предложений приходится следить за большим числом параметров (что, как правило, вызывает трудности у взрослых обучающихся) – выбирать необходимые падежи, вспоминать и правильно произносить окончания, согласовывать друг с другом различные части речи, образовывать и правильно употреблять глагольные формы и т. д.

Современные интерактивные и коммуникативные технологии, в дополнение к традиционным грамматическим упражнениям, помогают взрослым учащимся лучше понять и запомнить грамматику и лексику. Так, в соответствии с современными подходами к обучению, появление новой лексики и грамматики всегда вытекает из конкретных коммуникативных целей и потребностей. Данный подход в целом характерен для всех современных учебников латышского языка [2–4]. Грамматический материал в них иллюстрируется на примере коротких монологов и диалогов, а также сопровождается наглядными таблицами и схемами.

Готовый учебный материал, как правило, помогает учащимся понять смысл того или иного грамматического явления (например, падежа или глагольной формы). Однако его обычно недостаточно для закрепления и автоматизации, и учащиеся со временем начинают теряться в грамматической системе языка. Чтобы этого избежать, можно использовать циклы упражнений с постепенным, но динамичным нарастанием сложности, в том числе в виде презентаций, на базе понятной или знакомой лексики. При этом один и тот же набор слов или слов-картинок может использоваться несколько раз (например, набор для отработки множественного числа существительных может впоследствии использоваться для отработки притяжательных и указательных местоимений, сочетаний с числительными, отдельных падежей).

Пример цикла упражнений с нарастающей сложностью

Учащимся по кругу предьявляются изображения различных объектов (заранее известных или интуитивно понятных). Задание меняется следующим образом:

а) назвать объект: *māja* ‘дом’, *varde* ‘лягушка’, *parks* ‘парк’, *ābols* ‘яблоко’ (всего 20–40 изображений, в зависимости от размера группы);

б) указать на объект: *tā ir māja* ‘это дом’, *tā ir varde* ‘это лягушка’, *tas ir parks* ‘это парк’, *tas ir ābols* ‘это яблоко’;

с) поставить слова во множественное число: *mājas* ‘дома’, *vardes* ‘лягушки’, *parki* ‘парки’, *āboli* ‘яблоки’;

д) указать на объекты (во мн. ч.): *tās ir mājas* ‘это дома’, *tās ir vardes* ‘это лягушки’, *tie ir parki* ‘это парки’, *tie ir āboli* ‘это яблоки’;

е) задать общий вопрос (сосед отвечает): *Vai tas ir parks?* ‘Это парк?’

ф) добавить заданное притяжательное местоимение: *mana māja* ‘мой дом’, *mana varde* ‘моя лягушка’, *mans parks* ‘мой парк’, *mans ābols* ‘мое яблоко’ и т. д.

Количество различных заданий, а также повторений цикла упражнений зависит от сложности темы и от ее новизны. Задания цикла могут иметь одну и ту же либо разную цель (использоваться для первоначального знакомства с грамматикой, для закрепления, для повторения). Аспект – лексический, формообразовательный, синтаксический – также может меняться или оставаться тем же. Так, в примере выше представлены различные аспекты, однако в конкретном упражнении можно сконцентрироваться лишь на одном или двух.

Выполняя подобные циклы упражнений, учащиеся концентрируются на конкретных грамматических темах, что способствует закреплению если не темы целиком, то, по крайней мере, ее основ. Варьирование заданий, а также некоторая возможность свободной интерпретации изображенного позволяют избежать монотонности.

После точечного закрепления отдельных грамматических явлений и закономерностей будут полезны различные инте-

рактивные методы, в том числе методы интервью, ролевых игр, круглых столов и дискуссий. Рассмотрим их возможные реализации.

Метод интервью (беседа на заданную тему)

Тема и задание формулируются таким образом, чтобы обучающиеся использовали целевые грамматические структуры. Участниками беседы могут быть как преподаватель и учащийся, так и учащиеся между собой (во втором случае преподаватель выступает в качестве модератора). При этом возможна как работа в парах, так и в группе. Примеры тем представлены в таблице 1.

Таблица 1

Грамматика и лексика интервью

Тема	Тренируемая лексика	Тренируемая грамматика
Интервью «Модные тенденции в новом сезоне»	Одежда; обувь; аксессуары	Вопросительные слова; степени сравнения прилагательных; согласование прилагательных с существительными
Интервью «Верите ли Вы в гороскопы»	Знаки зодиака; названия месяцев; даты	Числительные, обозначающие даты; будущее время глагола; повелительное наклонение; конструкции, выражающие причинно-следственные отношения
Интервью работодателя с кандидатом на должность	Условия работы; личные данные	Числительные; прошедшее время глагола; настоящее время глагола; сослагательное наклонение; долженствование; союзы

По сравнению с упражнениями-презентациями, учащиеся концентрируются не на конкретном грамматическом аспекте (который был заранее известен), но на коммуникативном задании, которое так или иначе объединяет много грамматических задач, заранее не всегда известных. Живые контексты позволяют лучше закрепить уже отработанную грамматику за счет того, что учащиеся перестают на ней концентрироваться, у них имеется возможность проявить творчество и шутить, что, на наш взгляд, дополнительно способствует повышению языковой компетенции.

Ролевые (деловые) игры

Данный метод частично пересекается с предыдущим, поскольку участники беседы всегда выполняют какие-то роли (журналист/прохожий, покупатель/продавец, друзья, соседи и т. д.). В таблице 2 представлен обзор ролевых игр по темам для курса латышского языка на базовом уровне.

Таблица 2

Грамматика и лексика ролевых (деловых) игр

Тема	Возможные роли	Тренируемая лексика	Тренируемая грамматика
«Покупки. Магазины»	Покупатель и продавец; члены семьи; семья-покупатель и продавец	Продукты питания; бытовая техника; хозяйственные товары, канцелярские товары	Количественные числительные в сочетании с существительными; согласование прилагательных; структура вопросительного предложения; степени сравнения прилагательных
«Жизнь в современном городе»	Члены семьи; коллеги; арендатор и арендодатель; автовладелец на заправке/СТО/в страховой; пассажиры в транспорте; жильцы дома; горожанин и сотрудник банка/почты/другого учреждения	Городские объекты; транспорт; учреждения	Притяжательные и личные местоимения в различных падежах; предлоги направления; падежи существительных; прилагательные с определенными и неопределенными окончаниями; повелительное наклонение; сослагательное наклонение; долженствование
«Путешествия. Туризм»; «В гостинице»	Семья/друзья; турист и турагент; турист и сотрудник гостиницы/авиакомпания; турист и гид; турист и продавец сувениров/официант	Путешествия; багаж; туристические объекты; музеи; транспорт; услуги в гостинице; способы оплаты	Предлоги направления и места; падежи существительных; повелительное наклонение; сослагательное наклонение; вопросительные слова; сложные глагольные времени
«У врача»	Пациент и врач/медсестра/администратор медцентра	Части тела; болезни и их симптомы; самочувствие; здоровый образ жизни	Притяжательные и указательные местоимения; прилагательные с определенными окончаниями; повелительное наклонение; долженствование

Задачи, стоящие перед учащимися, часто менее регламентированы по сравнению с предыдущим методом. Учащиеся строят диалог, исходя из собственного жизненного опыта, хоть и опираются на некоторые заранее заданные структуры. Чем лучше на данном этапе отработана грамматика, тем успешнее реализуется заданная ролями цель. Однако и в случае грамматических пробелов, подобные задания остаются эффективными, поскольку повышают интерес к обучению, дают простор для творчества, разнообразят учебный процесс.

Дискуссии и круглые столы

Несмотря на то что данные методы нацелены скорее на закрепление лексики и на развитие умений передавать свои мысли (аргументировать свою точку зрения, анализировать, критиковать), их применение, несомненно, способствует закреплению и грамматики, в частности, усвоению принципов построения предложений, запоминанию устойчивых синтаксических конструкций. В таблице 3 представлены примеры использования круглых столов и дискуссий для закрепления лексических и грамматических тем.

Таблица 3

Грамматика и лексика круглых столов и дискуссий

Тема	Возможные подтемы	Тренируемая лексика	Тренируемая грамматика
«Личность человека. Семья» (круглый стол)	«Состав семьи», «характер человека»	Члены семьи; черты характера; внешность человека; профессии	Притяжательные местоимения; посессивные конструкции; согласование прилагательных и существительных
«Квартира» (круглый стол)	«Обустройство квартиры», «квартира или дом?»	Предметы быта; мебель; коммунальные услуги	Предлоги; степени сравнения наречий и прилагательных; сослагательное наклонение
«Профессии» (круглый стол); «Службное время» (дискуссия)	«Распорядок дня», «работа», «профессия, выбор профессии», «рабочее и свободное время»	Профессии; рутинные действия; хобби	Числительные, обозначающие время; глаголы настоящего времени; возвратные глаголы

В отличие от других упомянутых методов, круглые столы и дискуссии предполагают, что одна и та же тема обсуждается всей группой, а не парами или в мини-группах. Каждый учащийся имеет возможность высказать свою точку зрения, а также задать направление обсуждению. Как и в случае ролевых игр, учащиеся концентрируются на сути коммуникативной задачи, а не на грамматике. И хотя в атмосфере дискуссий внимание к грамматическим структурам уменьшается, сама возможность использовать язык в живом общении, особенно при несовпадении взглядов и необходимости спорить, способствует лучшему усвоению языка, а также повышает интерес, уверенность и мотивацию учащихся.

В результате применения любого вышеупомянутого метода реализуются основные принципы интерактивных и коммуникативных методов обучения [5, с. 35, 39; 6]: максимальная вовлеченность всех участников, воздействие на каждого обучающегося, учет мнения каждого студента, нацеленность на эффективное усвоение материала, активное участие в образовательном процессе. У обучающихся формируются практические умения и интерес к обучению, развиваются творческие способности и коммуникативные навыки, тем самым повышается эффективность процесса обучения. Применение указанных технологий может быть полезно не только при обучении латышскому языку, но и при обучении другим языкам с богатой морфологией.

Список использованных источников

1. Ethnologue: Languages of the World [Electronic resource] / eds. D. M. Eberhard, G. F. Simons, and D. Ch. Fennig. – Dallas, Texas: SIL International. – Mode of access: <https://www.ethnologue.com/language/lvs>. – Date of access: 26.10.2022.
2. *Klēvere-Velhli, I.* Latviešu valoda studentiem: mācību līdzeklis latviešu valodas kā svešvalodas apguvei. Mācību grāmata un CD / I. Klēvere-Velhli, N. Naua; red. I. Auziņa. – Rīga: LVA, 2012. – 280 lpp.
3. e-Laipa: Mācies latviešu valodu internetā [Electronic resource] / Latviešu valodas aģentūra, 2018. – Mode of access: <https://elaipa.lv/Home/A1>. – Date of access: 26.10.2022.

4. *Nau, N. Palīgā!:* komunikatīvā gramatika / N. Nau. – Rīga: LVAVP, 2002. – 143 lpp.

5. Актуальные проблемы современной педагогики и психологии: результаты экспериментальных и теоретических исследований / Ф. Э. Асейнова [и др.]; под ред. В. А. Куриной, О. А. Подкопаева. – Самара: ООО НИЦ «ПНК», 2022. – 179 с.

6. Интерактивные методы обучения: словарь терминов [Электронный ресурс] / АНО ДПО «Корпоративный университет Сбербанк». – Режим доступа: <https://sberuniversity.ru/edutech-club/glossary/937/>. – Дата доступа: 26.10.2022.